

ข้อกำหนดและเงื่อนไขทั่วไปในการขายของคอร์ตซ่า

- ข้อกำหนดและเงื่อนไขดังต่อไปนี้ (“**เงื่อนไขการขาย**”) มีผลบังคับใช้กับบรรดาความตกลง คำสั่ง คำรับทราบการสั่งซื้อหรือคำยืนยัน อันเกี่ยวกับการขายผลิตภัณฑ์ (“**ผลิตภัณฑ์**” หรือ “**บรรดาผลิตภัณฑ์**”) โดย Kordsa Teknik Tekstil A.S. และ/หรือบริษัทในเครืออื่น ๆ (“**ผู้ขาย**”) ต่อผู้ซื้อ (“**ผู้ซื้อ**”) เว้นแต่ได้มีการตกลงเป็นลายลักษณ์อักษรไว้เป็นอื่นโดยคู่สัญญา การซื้อและการขายผลิตภัณฑ์ทั้งหมดจะต้องตกอยู่ภายใต้เงื่อนไขการขายฉบับนี้ โดยที่เอกสารความตกลง คำสั่ง คำรับทราบการสั่งซื้อ หรือคำยืนยัน ซึ่งอ้างถึงหรือเป็นส่วนหนึ่งของเงื่อนไขการขายฉบับนี้ รวมถึงตาราง สิ่งนำเสนอ หรือเอกสารอื่น ๆ ที่เป็นส่วนหนึ่งของเอกสารดังกล่าว ร่วมกับเงื่อนไขการขายนี้ ให้เรียกรวมกันว่า “ความตกลง” นอกจากนี้ การแก้ไขใด ๆ จะไม่มีผลผูกพันผู้ขาย เว้นแต่ผู้ขายหรือผู้แทนผู้มีอำนาจได้ตกลงและลงนามไว้เป็นลายลักษณ์อักษร ทั้งนี้ การที่ผู้ซื้อตกลงหรือใช้ผลิตภัณฑ์ที่ได้ส่งให้ตามคำเสนอของผู้ขายหรือตามคำรับทราบการสั่งซื้อซึ่งอ้างถึงเงื่อนไขการขายนี้ ให้ถือว่าเป็นการยอมรับเงื่อนไขการขายนี้จากการจัดส่ง อนึ่ง การรับทราบหรือการตกลงจากผู้ขายถึง คำสั่งซื้อซึ่งระบุข้อกำหนดและเงื่อนไขที่แตกต่างจากความตกลงนี้ จะไม่ถือว่าเป็นการยอมรับเงื่อนไขดังกล่าวโดยผู้ขาย และเพื่อหลีกเลี่ยงความสงสัย หากมีความตกลงอื่น ๆ ที่ได้ลงนามโดยคู่สัญญาเพื่อการขายผลิตภัณฑ์ของ ผู้ขาย และในกรณีที่มีความแตกต่างระหว่างเงื่อนไขการขายฉบับนี้กับข้อบของความตกลงดังกล่าว ให้ใช้ความตามความตกลงดังกล่าว
 - หากไม่มีการบอกกล่าวข้อเรียกร้องอันเกี่ยวกับความไม่สอดคล้องของผลิตภัณฑ์ภายใน 5 (ห้า) วัน นับจากวันที่จัดส่ง ให้ถือเป็นการสละสิทธิ์ของผู้ซื้อในการเรียกร้องใด ๆ อันเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ที่ได้จัดส่งไป จะไม่มีการส่งคืนผลิตภัณฑ์ให้แก่ผู้ขาย โดยไม่ได้รับความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรล่วงหน้า และโดยรูปแบบที่ระบุไว้ล่วงหน้าโดยผู้ขายเท่านั้น
 - ผู้ขายรับประกันแก่ผู้ซื้อถึงผลิตภัณฑ์ เฉพาะในกรณีดังนี้ (1) เป็นไปตามคุณลักษณะที่ผู้ซื้อระบุไว้ (หากมี) (2) ปราศจากความชำรุดบกพร่องใน ด้านวัสดุ หรือ ฝีมือ และ (3) ปราศจากสิทธิยึดเหนี่ยวและภาวะติดพันในกรรมสิทธิ์ที่มีผลอยู่ในวันที่จัดส่ง ทั้งนี้ เว้นแต่ได้มีกำหนดไว้โดยชัดแจ้งในที่นี้ ผู้ขายไม่รับประกัน ทั้งโดยชัดแจ้งหรือปริยาย (รวมถึงและไม่จำกัดเฉพาะการรับประกันเกี่ยวกับความเหมาะสม ในเชิงพาณิชย์ ความเหมาะสม เพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะ อย่างใด อย่างหนึ่ง การกระทำการ หรือการรับประกันต่อการละเมิดสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาของบุคคลที่สาม) เกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ หรือข้อปฏิบัติหรือคำแนะนำทางเทคนิคที่จัดทำให้ นอกจากนี้ ผู้ซื้อซึ่งมีความเชี่ยวชาญและความรู้ในการใช้ผลิตภัณฑ์และวัสดุอื่น ๆ ที่ผลิตขึ้นเพื่อการนั้น ได้ถือเอาความเสี่ยงและความรับผิดชอบเป็นผลจากการใช้ผลิตภัณฑ์ไม่ว่าจะเป็นการใช้โดยลำพังหรือใช้ร่วมกับอุปกรณ์อื่น ๆ รวมถึงและไม่จำกัดเฉพาะความเสี่ยงด้านสิ่งแวดล้อม ในการนี้ ผู้ซื้อจะต้องปกป้องผู้ขาย และชดใช้ค่าเสียหายที่อาจเกิดขึ้นจากปัญหาใดๆ ที่ผู้ขายไม่ได้รับประกันไว้ และปัญหา ดังกล่าว อยู่ภายใต้ ความเสี่ยง และความ รับผิดชอบ ของ ผู้ซื้อ และผู้ซื้อจะต้องชดเชยความเสียหายทั้งหมดที่เกิดขึ้นต่อผู้ขายจากปัญหาดังกล่าวด้วย
- ผู้ขายจะไม่รับผิดชอบจากการละเมิดการรับประกันข้างต้น ในกรณี ดังนี้ (1) ผลิตภัณฑ์ถูกผลิตหรือรวมกับผลิตภัณฑ์หรืออุปกรณ์อื่น ๆ ของผู้ซื้อ หรือ (2) ความชำรุดบกพร่องเกิดจากความผิดของผู้ซื้อในการเก็บ ใช้ และบำรุงผลิตภัณฑ์อย่างเหมาะสม ทั้งนี้ ข้อกำหนดของความรับประกันอย่างจำกัดสำหรับผลิตภัณฑ์ทั้งหมดที่ขายไปจะจำกัดและจะไม่เกินอายุของผลิตภัณฑ์ ซึ่งได้กำหนดไว้ในแต่ละผลิตภัณฑ์
- ความ รับผิดชอบ ของ ผู้ขาย ภายใต้ การ ณ์ ใด ๆ ของการรับประกันจะจำกัดเฉพาะการเปลี่ยนผลิตภัณฑ์กรณี ที่ผู้ขายพบว่ามีการชำรุดบกพร่อง หรือเป็นไปตามการเลือกของผู้ขายที่จะชำระสัดส่วนราคาจำหน่ายตามมูลค่าที่พ่วงไปของผลิตภัณฑ์ที่ชำรุดดังกล่าว นอกจากนี้ หากมีการร้องขอจากผู้ขาย ผู้ซื้อจะต้องอนุญาตให้ผู้ขายสำรวจผลิตภัณฑ์ที่ได้กล่าวว่ามี ความชำรุดบกพร่องดังกล่าว อนึ่ง

คู่สัญญาที่ได้รับผลกระทบจะต้องแจ้งคู่สัญญาอีกฝ่ายโดยทันทีและจะต้องดำเนินการอย่างเต็มที่เพื่อให้ผ่านพ้นผลกระทบของเหตุสุดวิสัยนั้น ทั้งนี้ จำนวนที่ได้รับผลกระทบจากเหตุสุดวิสัยจะถูกตัดออกจากความตกลงโดยไม่มีความรับผิดชอบ ใดๆ ก็ดี ความตกลงจะยังมีผลบังคับใช้เสมือนไม่ได้รับผลกระทบ

9. ถ้าด้วยเหตุผลใด ๆ รวมถึงและไม่จำกัดเฉพาะเหตุสุดวิสัย ซึ่งผู้ขายไม่สามารถจัดหาผลิตภัณฑ์มาได้ตามความต้องการผลิตภัณฑ์ ผู้ขายอาจจัดส่งจำนวนที่สามารถดำเนินการได้ ทั้งหมดหรือบางส่วน ให้กับผู้ซื้อรายอื่นรวมถึงธุรกิจอื่น ๆ หน่วยธุรกิจอื่น ๆ บริษัทในเครือ และสาขาอื่น ๆ ของผู้ขายบนพื้นฐานที่ผู้ขายพิจารณาแล้วว่ามีความยุติธรรมและสามารถดำเนินการได้
10. หากการตกลงครอบคลุมผลิตภัณฑ์ที่ผลิตเฉพาะสำหรับผู้ซื้อได้ถูกระงับหรือยกเลิกการผลิตไม่ว่าด้วยเหตุ ผลใด ผู้ซื้อจะถือเอาการจัดส่งและดำเนินการชำระเงินสำหรับผลิตภัณฑ์ที่ดำเนินการเสร็จแล้วและผลิตภัณฑ์ดังกล่าว ที่อยู่ระหว่างการดำเนินการผลิตในวันที่ได้รับแจ้งจากผู้ขายถือการบอกกล่าวการระงับหรือการยกเลิกการผลิตดังกล่าว
11. ผู้ซื้อจะต้องชำระเงินตามใบเรียกชำระเงินทั้งหมดภายใต้ความตกลง ภายใน 30 (สามสิบ) วัน หลังจากที่ได้รับใบเรียกชำระเงิน เว้นแต่ได้มีการตกลง โดย คู่สัญญาในใบเสนอราคาหรือจดหมายอิเล็กทรอนิกส์ หรือ อีเมล (E-mail) เป็นอื่น โดย จำนวนเงินที่ไม่ได้ชำระตามวันที่ถึงกำหนดชำระเงิน จะถูกนำไปคิดค่าชำระราคา ค่าเช่า คำนวณตามอัตรารายวันซึ่งเทียบเท่ากับหนึ่งจุดห้าเปอร์เซ็นต์ (1.5%) ต่อเดือน หรือโดยอัตราสูงสุดเท่าที่กฎหมายที่เกี่ยวข้องอนุญาต โดย ถือ ตาม อัตรา ที่ มาก กว่า ทั้งนี้ ในกรณี ที่ ผู้ซื้อ ไม่ ชำระเงินตาม เวลา หรือ เต็ม จำนวน หรือ ในกรณี ที่ผู้ขายมีข้อสงสัยในเวลาใดเวลาหนึ่ง ต่อศักยภาพทางการเงินของผู้ซื้อ ผู้ขายอาจพิจารณาปฏิเสธการจัดส่งเพิ่มเติม โดย ไม่ ตั อ ง บ อ ก ก ล ่า ว ล ่ว ง ห นั ง เว้นแต่ว่าได้มีการชำระเงินจำนวนดังกล่าวรวมกับการชำระเงินล่วงหน้าหรือมีจำนวนที่พอเพียงในหลักประกันที่ผู้ซื้อจ่ายให้แก่ผู้ขายไว้แล้ว
12. ผู้ซื้อจะไม่ถ่ายโอนหรือมอบสิทธิในความตกลงทั้งหมดหรือบางส่วน โดยปราศจากความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรจากผู้ขาย และผู้ขายสงวนสิทธิ์ในการมอบหรือถ่ายโอนสิทธิ์ที่เกี่ยวข้องกับการชำระเงินของผู้ขายภายใต้ความตกลงนี้
13. หากคู่สัญญาฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งไม่ดำเนินการเรียกร้องให้กระทำการจากคู่สัญญาอีกฝ่ายหรือบอกกล่าวการละเมิดข้อบทของความตกลง จะไม่ถือว่าเป็นการสละสิทธิ์ในความตกลงนี้ รวมถึงสิทธิในการเรียกร้องให้มีการดำเนินการใด ๆ ภายหลังจาก หรือ ในการโต้แย้งการละเมิดต่อเนื่อง เว้นแต่จะมีการสละสิทธิ์ของผู้ซื้อตามที่ระบุไว้ในข้อ 2 ข้างต้น
14. หากข้อกำหนดหรือข้อบทใด ๆ ของความตกลงกลายเป็นโมฆะ ผิดกฎหมาย ไม่สามารถบังคับใช้ได้ ความตกลงจะยังคงมีผลบังคับใช้ และให้ถือว่าข้อกำหนดหรือข้อบทดังกล่าวเป็นอันยกเลิก
15. เว้นแต่จะมีการกำหนดไว้ในสัญญาอนุญาตให้ใช้เครื่องหมายการค้าที่แยกจากความตกลงนี้ การขายผลิตภัณฑ์ (แม้ จะ ดำ เนิน ค ว บ คู่ ไป กั บ แอ ก ส ร ก ร ใ ช้ เครื่องหมายการค้า หรือ ชื่อทางการค้าของผู้ขาย) ไม่เป็นการอนุญาตทั้งโดยชัดแจ้งหรือปริยาย ถึงการใช้เครื่องหมายการค้าหรือชื่อทางการค้าของผู้ขายและบริษัทในเครือ และผู้ซื้อจะต้องไม่ใช้เครื่องหมายการค้าหรือชื่อทางการค้าใด ๆ ของผู้ขายอันเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์
16. คู่สัญญาทั้งสองฝ่ายจะต้องปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบที่เกี่ยวข้องกับการส่งออก ส่งกลับ (re-export) ข้อจำกัดทางการค้า และมาตรการลงโทษทางเศรษฐกิจที่มีผลบังคับใช้อยู่หรือในอนาคตทุกรูปแบบ ผู้ซื้อจะไม่ส่งออก ส่งกลับ นำขายใหม่ จัดส่ง หรือโยกย้าย หรือทำให้เกิดการถูกส่งออก ถูกส่งกลับ ถูกนำขายใหม่ ถูกจัดส่ง หรือถูกโยกย้าย ไม่ว่าจะทางตรงหรือทางอ้อม แก่ผลิตภัณฑ์หรือข้อมูลต่าง ๆ ไม่ว่าจะอยู่ในรูปแบบดั้งเดิมหรือผลิตภัณฑ์นั้นได้ถูกควบคุมร่วมกับผลิตภัณฑ์อื่นแล้ว โดยจะไม่ดำเนินการข้างต้นไปยังประเทศที่กฎหมายและระเบียบที่เกี่ยวข้องห้ามการส่งออกหรือการส่งกลับ หรือหากต้องมีใบอนุญาตหรือการอนุมัติจากรัฐบาล โดยต้องได้รับใบอนุญาตหรือการอนุมัติดังกล่าวก่อน

ผู้ซื้อรับรองว่าผู้ซื้อและผู้ถือหุ้น พนักงานหรือผู้จัดการ ไม่ได้อยู่ระหว่างลงโทษใด ๆ รวมถึงไม่ได้ถูกจัดอยู่ในบัญชีรายชื่อ Specially Designated Nationals List (SDN List) บัญชีรายชื่อ Sectoral Sanctions Identifications ("SSI") และบัญชีรายชื่อ Non-SDN Menu Based Sanctions ("NS-MBS") หรือในบัญชีรายชื่อผู้ถูกปฏิเสธจาก BIS หรือบัญชีรายชื่ออื่นใดของรัฐบาล ทั้งนี้ ผู้ซื้อจะบอกกล่าวผู้ขายในทันทีที่ ผู้ซื้อ ผู้ถือหุ้น พนักงานหรือผู้จัดการได้ตกอยู่ภายใต้บัญชีรายชื่อ

หากผู้ซื้อไม่สามารถดำเนินการให้เป็นไปตามกฎหมายและระเบียบเกี่ยวกับการส่งออก ข้อห้ามทางการค้า และมาตรการลงโทษทางเศรษฐกิจดังกล่าว และ/หรือ ผู้ซื้อ ผู้ถือหุ้น ผู้จัดการ หรือพนักงาน ตกอยู่ภายใต้มาตรการลงโทษดังกล่าว ผู้ขายอาจบอกเลิกความตกลงนี้ และ/หรือหยุดการขายหรือจัดหาในทันที โดยปราศจากบทลงโทษหรือความรับผิดชอบใด ๆ ที่เกี่ยวข้อง และผู้ซื้อ ยินยอมที่ จะ ช ด ใ ช้ ป ก บั อ ง และไม่ดำเนินการให้ผู้ขายได้รับอันตรายจากการเรียกร้องสิทธิ์อันเกิดจากการที่ผู้ซื้อไม่สามารถปฏิบัติตามข้อบ่งชี้ของข้อนี้ได้

17. ผู้ขายและผู้ซื้อตกลง ดำเนินการทั้งในนามตนและในนามพนักงานของตน ที่จะเคารพการรักษาความลับของความตกลงนี้ และจะไม่เปิดเผยหรือถ่ายโอนข้อมูลที่ได้รับมา ได้ถือเอา หรือเป็นผลมาจากการปฏิบัติตามความตกลงฉบับนี้ ไปยังบุคคลที่สามไม่ว่าจะด้วยเหตุผลหรือในลักษณะใด ทางตรงหรือทางอ้อม เว้นแต่ข้อมูลดังกล่าว (1) เป็นส่วนหนึ่งของข้อมูลสาธารณะ ยกเว้นแต่เกิดจากการละเมิดความตกลงนี้จากคู่สัญญาฝ่ายที่ได้รับข้อมูล หรือ (2) ข้อมูลอยู่ในความครอบครองของ คู่สัญญาฝ่ายที่ได้รับข้อมูลในวันที่จัดทำความตกลง หรือ (3) ได้รับมา ยัง คู่สัญญา โดย ถูก ก ฎ หมาย จาก บุ ค ค ล ที่ ส าม ที่ อ ย น อ ก ความ ต ก ล ง ฉบับ นี้ โดยผู้ซื้อและผู้ขายตกลงที่จะไม่เปิดเผยข้อมูลแก่บุคคลที่สาม ไม่ทำซ้ำหรือทำใหม่ทุกส่วนของข้อมูลที่ได้รับจาก คู่สัญญาอีกฝ่าย หรือถือเอาข้อมูลผ่านความสัมพันธ์กับคู่สัญญาอีกฝ่ายรวมถึงบริษัทในเครือ ทั้งนี้ ข้อมูลทั้งหมดถึงข้อมูลใด ๆ (รวมถึงและไม่จำกัดเฉพาะข้อมูลทางการค้า การเงิน เทคนิค การขนส่ง หรือการบริหารจัดการ) โดยวิธีใด ๆ (รวมถึงและไม่จำกัดเฉพาะโดย วา จ า ล า ย ลั ก ษ ณ์ อັ ก ษ ร ทาง ค อ ม พื ว เต อ ร์) โดยไม่ได้รับความยินยอม โดยชัดแจ้ง เป็นลายลักษณ์อักษรล่วงหน้าจาก คู่สัญญาอีกฝ่าย และจะต้องรักษาข้อมูลดังกล่าวเป็นความลับ

เว้นแต่กฎหมายหรือระเบียบที่เกี่ยวข้องร้องให้ดำเนินการ ผู้ขายและผู้ซื้อตกลงที่จะไม่เปิดเผยการมีอยู่ของความตกลงฉบับนี้ โดยไม่ได้รับ คำ ยินยอม เป็นลายลักษณ์อักษรล่วงหน้าจาก คู่สัญญาอีกฝ่าย ข้อบทเกี่ยวกับการรักษาความลับนี้จะมีผลนับแต่วันที่ลงนามในความตกลง และจะคงอยู่แม้จะมีการยกเลิกความตกลงแล้ว

18. ใน การ ดำ เนิน หน้ า ที่ ภา ย ใ ต้ ค ว า ม ต ก ล ง คู่สัญญาจะปฏิบัติตามหน้าที่ภายใต้ความตกลงฉบับนี้โดยดำเนินการให้เป็นไปตามกฎหมายการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลของประเทศไทยที่ตนได้จดทะเบียน และคู่สัญญาไม่มีสิทธิ์ในการใช้หรือดำเนินการเกี่ยวกับข้อมูลส่วนบุคคลดังกล่าว เว้นแต่เพื่อ ให้ เป็น ไป ต าม วิ ต ฎ ป ร ะ ส ง ค์ ข อ ง ค ว า ม ต ก ล ง นี้ ทั้ง นี้ คู่สัญญาจะไม่เปิดเผยข้อมูลส่วนบุคคลที่อยู่ระหว่างการดำเนินการแก่บุคคลที่สาม เว้นแต่กฎหมายที่เกี่ยวข้องได้ระบุไว้ อย่างไรก็ตาม คู่สัญญา และคู่สัญญาแต่ละฝ่ายจะต้องรับผิดชอบต่อการได้รับและดำเนินข้อมูลส่วนบุคคลซึ่งเข้ามาอยู่ในความรับรู้ในการดำเนินกิจการทางการค้าโดยคู่สัญญาจะต้องรับรองว่าข้อมูลส่วนบุคคลที่อยู่ในกระบวนการเข้าถึงได้และดำเนินการด้วยบุคลากรของคู่สัญญาที่ปฏิบัติ หน้ า ที่ ข อ ง ต น อ ย่ า ง เ ค ร่ ง ค รี ด และบุคลากรดังกล่าวได้รับการฝึกฝนที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินการข้อมูลส่วนบุคคล และอยู่ภายใต้หน้าที่ลับอันเกี่ยวข้องกับการดำเนินข้อมูลส่วนบุคคล

19. ผู้ซื้อตกลงและจะปฏิบัติตามจริยธรรมทางธุรกิจของคอร์ปส์ที่สามารถสืบค้นได้จาก :
<https://www.kordsa.com/en/sustainability/detail/business-ethics/85/65/0>
20. ความตกลงหรือการปฏิบัติตามความตกลงฉบับนี้จะอยู่ภายใต้กฎหมายของรัฐ/ประเทศของผู้ขายโดยไม่คำนึงถึงบทบัญญัติเกี่ยวกับการขัดกันของกฎหมาย และไม่นำอนุสัญญาสหประชาชาติว่าด้วยการซื้อขายสินค้าระหว่างประเทศมาใช้บังคับ ทั้งนี้ การอ้างสิทธิ์หรือมูลเหตุใด ๆ อันเกิดจากความตกลงหรือการซื้อผลิตภัณฑ์อาจ เริ่มต้นขึ้น ณ ศาลที่ผู้ขายตั้งอยู่ และผู้ซื้อสละสิทธิ์ทั้งปวงในการโต้แย้งว่าศาลดังกล่าวไม่สะดวกหรือไม่เหมาะสม